

單片備函詢即付
目錄
與修者 照發銀四角
片及變態巨唱唱片
運到大量人民唱片

本報有大幫舊報紙及十七寸長三十寸之
白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

廠麵東廣
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗・細・炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

香港明記參茸行

Ming Kee Medicine Co.

127 WING LOK ST. E. HONG KONG

本行專辦
外洋各埠土人參
野山妙參 陸絡妙參
北高麗參 石桂漢參
吉林參 環春鹿尾
北虎骨份 各省藥材
林士參片 燕桂耳耳
者名
鹿參三鞭大補茶
狗腰蜂外大補藥
最選海狗尾毛而穴精
製成其效如神 遠近馳名
貨真價實童叟無欺
可認明註冊商標

一千九百一十七年七月

乾坤大補丸

功能潤肺補腎。益血生精。健身補
腦。祛風黑髮。強心壯骨。明目寧
神。主治腎虛血虧。陽萎早洩。耳
鳴心悸。食慾不振。頭暈目眩。失
眠健忘。價格：每樽百粒。可供一
百天用。正價七元五角。郵費五角
。兩樽十五元。郵費免收（漢）
Somerset-villa Co. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N.Y.N.Y.

漂列地嚙麵包現
改名爲GB嚙其
名雖改易但該麵
包仍爲舊公司所
發賣仍爲僑人員
所製造請君購買
GB嚙麵包莫論



精神及魄力
 是汝所應得
 Bass Vitaminol
 此藥丸能補益精神
 睡及防傷寒令汝精神
 爽利 每盒百粒五元
 卡路街夾加都華街
 奄染藥材店啟

萬安神元一待
 啟售元神安一待
 HOTEL SUN AH
 103 Pender St. E. 雲
 Vancouver, B.C. 高
 電話 MA. 9064
 新亞旅社
 出入利便
 床褥清潔
 日夜供應
 備有光顧
 格外
 招呼
 司理張法明
 張法明

新到
 貨真
 價實
 熱水
 週到
 歡迎
 啓

金星美聲南聲

專售及修理各種家庭電具各國

喂，朋友！

大批抵埠！

有車口砲！

加拿大總代理

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

王。北。山。

明柄的太監勢力極大。魏忠賢、劉瑾之奸。盡人皆知。

據傳明朝太監中有不少「淨身」。未能做底的。但究竟少數。不過有些體面的太監。下班後回到自己的大公館裏。依然有太太一名。姨太太無數。

有人覺得奇怪。太監何需妻妾。或曰：太監既有錢。有了錢餽暖思淫慾。花一千八百買些良家女子放在家中。這樣看起來才像有錢人家的派頭。

至於得物無所用。那又當別論了。其實此說還未能中肯。據說太監雖「淨身」。但男性猶在。少壯之時。易患失眠。有婦人伴睡。才能安眠。

嬌居室之事。又有一個太監名阮巨像者。奉正統皇帝之命到兩廣徵虎豹。有陳謬者。在廣東做官。天天都和阮巨像飲酒作樂。

阮巨像歸北京。陳謬寫好了一摺奏章。向皇帝奏阮太監捕得虎豹。以肥美者宴客。瘦者送入北京。

阮大懼。連忙請陳謬吃酒。求他別撻風雨。

陳謬對阮道：「聽說你不是奄人。近日娶了一個很美的姨太太。然否？」阮太監說沒有此事。陳謬不信。結果給陳謬許去了一個美人才體。

責

從前廣州西關的富戶。每當元宵佳節。多在門外設燈謎。任人猜測。中者即有獎品。

獎品之多。與視聽之難易。而自然易的獎品較爲普通。難的即頗名貴。所以曾哄動一時。

在香港的遊樂場。如儉園。太白樓。名園。利園等都有之。可惜此種玩意現今已少見吧。

宋末還未有。最快也在明代中葉。
因爲明時北京的元宵燈熱鬧。人們
將謎語寫在紙條。貼於燈上。附有獎品
。公開任人觀看猜測。
明末劉同人所著的帝京景物畧者云
：「燈市有以詩影物。恍於寺觀之壁。
名之曰商燈」。所謂商燈。是公開邀人
猜商之意。

燈謎中不少精警之作。「二十此年目觀之怪狀」一書中。有「雪文零設諒賞春燈」一回。書裏所列燈謎很多。其中若干條頗有趣。

如以「徐陞下榻射縣名」。謎底是「陳留」。「鳳鳴岐山射紅樓夢人名」。「謎底」周瑞」。

4

△何必吝嗇
美國電視台的一個有問必答節目裡，
○有一次，一個少婦問說：

「如果我的手拿着東西。這時棍杖就跌下來了。怎麼辦呢？」

「算了罷。何必這吝嗇這小小的物件裡！」主持人答道。

★ ★ ★
△何來比較
法官問那提出離婚的丈夫末道：「
親眼看到她不真的嗎？」
「不。」他回答說。「但是，昨午
她就親口對我說，說我原來是最使太
滿意的丈夫。」

1

兩個合夥打劫的強盜。費了半夜工夫。提着心。吊着胆。其中的一個才押這富人家的財寶裝在一隻皮包裹。才要逃走。另一個掏出槍。

無腿小姐

一九二二年。在法國出生一個沒有眼睛。僅生着鼻子和嘴的女孩子也很怪。雖然沒有眼睛。但是面龐輪廓。生得很美。

她還有出人的不才。十五歲時不備能歌。還舞得很好。

在她家住的那個小城鎮裏。她比當地的二般士紳還受人歡迎。

可是。她母親因她沒眼睛不能嫁。

便給她穿起男裝。不料。她穿起男裝不久。她就失蹤了。那年她正卅四歲。

贈詩詞彙刻諸公

吟壇崛起振風
雅詠佳詩聯白傳
宛城周鶴齡
喚醒詞人到處從
高吟麗句醒黃童

歲暮感懷

湖海風雲卅八秋
感懷身世強登樓
吟情豈爲烽烟減
壯志空隨歲月流

馬敬業

夜靜有感

其一
無聊深夜坐
失學自嘆貧

—風雨夜—

風悽悽，雨淅淅，
也似無數的鬼魂在悲泣。

。新苗。

寒風虎虎，雨聲滴滴，

它好像敲破我這顆小小的心。
美好的過去是使人陶醉於甜蜜的回憶
不幸的遭遇時刻在刺痛着我的創傷的

幸好這是個漆似的黑夜，

讓它去敲破那罪惡的魔鬼的禿頭吧！
風呵！你不要這麼大的刮來吧？！
我的心雖是破碎了，

費之低廉
 完全保護貴重物
 並不須要置因盜賊
 水火而失去貴重物
 件若放於儲物在滿
 地可銀行保險箱
 日費不過兩仙汝可
 將汝之公債股票券
 及他種貴重物件放
 在避火的鋼庫之內
 人保險箱
 汝之保險箱可給汝
 完全及低廉之保護
 MY BANK
 TWO MILLION CANADIANS
 8 of 10
 BANK OF MONTREAL

本報有大格舊報紙及潤十七寸長三十寸之
白紙出賣價值相宜如惠者請來面商

◎水龍煤氣修裝
接裝水龍煤氣各項工作準友光顧快
修裝價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARRALL
趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一試
司理黃公禮啟

保稅裝修煤氣暖氣水龍
Hugo C. Orr & Co. Ltd.
229 Powell St.
TA. 2927 或 HA. 52671

司公頓伊卑雲
THE T. EATON CO. LIMITED
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君之信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.
電話: PA. 7825
冬節送禮品
中國繭綢
男女絲巾
檯山絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有
目錄印備
函索即奉
聯活公啓

企圖扭轉「整風」頹勢
【南方日報訊】「整風」工作失敗，謂各處黨內仍有「右派分子」，廣州、廣東、中共在城鎮中「整風」工作已告失敗。爲扭轉頹勢，中共廣東省委於十一月四日至八日召開省屬九個市、廣州、佛山、江門、韶關、石岐、汕頭、潮州、湛江、海口。中共市委書記會議，商討對策。上述情形予以披露。
(未完)

△國內新聞▽
粵共在韶關搜出三反黨集團
均與尾巴黨派有關
粵共反右派鬥爭，最近深入各縣進行。所謂以追擊。搜索來同擊右派份子進攻。在韶關方面，中共宣佈又新揭發出八個右派分子。同時在韶關右派分子中。搜出三個反黨集團。一個是民革韶關支部負責人。兼韶關專署專員沈秉強所領導。一個是韶關市民盟專員負責人所領導。另一個是民主建國會韶關支部負責人李汝衡所領導。這三個反黨集團之間又千絲萬縷關係。互相呼應。進行反黨活動。
沈秉強利用副專員職務。到處散佈不滿現政權情緒。以擴大影響。從而煽動羣衆。投訴牙利事件。並準備在大陸各地搞大民主成功。迫使共產黨「旁土」等台時。以民革成員包三易。民建成員李汝。民盟成員廖乃康。黎助等爲正副市長。並建立武裝力量。由民革。民建。民盟分別負責領導。
韶關市工商聯常委。民革成員馮怡宇。在沈秉強領導下。在國營和公營企業內部。搜羅不滿分子。吸收爲反黨集團成員。鼓動反黨活動。他爲了達到反共反社會主義目的。到處攻擊社會主義制度。攻擊私營工商業社會主義改造。企圖搞「旁土」公營企業。
在江門市方面。最近又揭發了六個右派分子。他們領導下兩個反黨集團。從事地下破壞活動。這批右派分子中周兆霖。李始強。曾仁達。就是江門市民盟負責人。領導江門市反黨活動是江門市民盟籌委會主任李有杰。佛山市民盟負責人張玉培。也領導一個反黨集團。煽動文化。教育界參加反黨集團。從事破壞。在汕頭市。最近又搜出以沈仲爲首反黨集團。這個反黨集團在文教界中搜羅一些不滿現狀分子。企圖煽起滔天火。梅縣以侯煥爲首反黨集團。南海縣以羅維爲首反黨集團。都是最近所搜出來。
粵共又稱。現在反右派鬥爭。仍繼續深入各縣。據悉韶關此可見中共對「三反」勢。務必一網打盡。
△粵共召開各一市委書記會議

◎域埠民治黨鳴謝
萬雲龍誕特別經費
遠源十元 東利南利北利七元五 廣東
廣西廣東七元五 寶源 富源 大館
每五元 遠源字花 合利 成利 興利
參美 域多利 每二元五

老牌中國治厥齋蒸酒廠出品各種醇香
加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零售
Chang Chun & Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada
554 Piggard St. Victoria, B.C.
本號釀造上項毛鷄酒，參茸固本，香加皮，青梅，糯米，虎骨木瓜，三蒸等藥料，爲藥酒延年，常駐春堂，大補品，久爲各界仕女所樂用，一經試服，無不有口皆碑，來教採購，快捷妥當，批發零售，均表歡迎。
澳門同慶堂藥行出品 鹿茸酒 虎骨酒 正龜膠 猴王膠
○清毒丹 新舊惡症合用 每料廿五元
○跌打風濕厚膠膏 每打十元 每張九毛
周信英寓內開張藥舖 長春商業公司

行藥西中堂濟廣
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林福臣秘製經驗
「每服兩粒」
統治男女百毒便
免至禍延子孫用
過方知妙人神每
樽四元另的士寄
用機代製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

行鐵合聯
UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone PA. 6518
代理著名
COLEMAN
爐 油
經濟安全

◎沙城民治黨鳴謝
萬雲龍誕特別經費
劉福 黃清白 源興隆 每五元
華僑酒樓 本恩 森裕 榮振 源政
麥子 黃明 榮裕 榮振 源政
伯寬 榮裕 榮裕 榮振 源政
麥海 榮裕 榮裕 榮振 源政
汝家 邦興 每一元 江龍

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East Vancouver, B. C.
廚師上等
調味來往
地方雅潔
招呼妥當
大廳小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

店旅大花蓮
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 電話 PA. 3445

店旅滙老百
Broadway HOTEL
附設服務部
招待各航空公司旅客
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

The Royal Bank Of Canada
支行位於維多利亞市街
本行接駁香
港滙單。莫
論郵滙電滙
均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

明達
承接木工油漆
專做時代美術傢俱油漆
無任歡迎 TA. 3482

JACK WONG
P. O. Box 396
ARMSTRONG, B.C.
親白大肉召菜
親老身林冬瓜
大小交易 一律歡迎
所有寄貨 買者自理

紀經漢黃
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

司公行和中
Chung Wo Hong Co.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver B. C.
新到大幫
糯米枝干 生晒桃枝
各式糖薑 錦盒名茶
合時水貨 大沙田柚
各江海味 鮮明咸魚
祖國藥材 參茸補品

市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA. 0535
VANCOUVER 4, B.C.
陳福如拾元 吳如拾四元 鄭信求三元
六 劉炳松 李聖和 黎寬 陳炳輝
馬瑞國 周存治 譚宋國岳中 陳炳輝
周巨輝 周成光 黃大興 每盒元
陳樂林 林振 馬福 周次南 周鳳
周福 周新福 林德敬 周國 黎佐連
鄭秋仍 日本人西村 陳樂然 趙榮明
每盒元 朱益榮 徐振 陳榮昌 每盒元

企城達權社鳴謝
經費
民國四十六年八月廿日至十一月尾
黃子循五元 鍾華龍三元 胡特基二元
徐發超二元五 王華進 陳文彬
周玉生 雷民盼 伍等 簡國安
簡建平 林福輝 李業森 李元俊
司徒捷子 劉洪治 黃樹森 黃作合家
陳惠光家 黃兆強 每二元五 周女兒
梁輝 劉然操 每二元 黃榮春二元五
馬金潤一元

代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

奇異藥水
功 用
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
蚊咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 遍身疥癩 肚痛氣痛
瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背痠痛
此藥內外兼治，功效如神，早經風行全球各地，有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二角五 二號七角五 三號三角
各埠各大商店均有代理
總批發處：高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

雲南平別墅

選舉職員

雲南平別墅，位於雲南平別墅，環境優美，空氣清新，是避暑勝地。現正舉行選舉職員，歡迎各界人士踴躍參加。

雲南人獅子會

聲援羅容生案

雲南人獅子會，為聲援羅容生案，特發起籌款活動。羅容生君因政治原因被關押，其家屬生活陷入困境。獅子會呼籲社會各界伸出援手，共渡難關。

羅容生君定期歸土

羅容生君之遺體，已於日前運抵雲南。其家屬表示，將按照傳統習俗，擇期舉行安葬儀式。此舉引起社會關注，呼籲政府尊重人權。

雲南警長德查

禁止警察受賄

雲南警長德查，為整頓警風，嚴禁警察受賄。他強調，警察應秉公執法，不得徇私舞弊。如有違者，定將依法嚴辦，絕不寬貸。

墨西哥天氣寒

溫度零下十四

墨西哥近日天氣寒冷，溫度降至零下十四度。當地居民紛紛穿上厚衣服，以禦嚴寒。此種天氣變化，對當地農業生產造成一定影響。

羅生生意連樓

住屋出賃

羅生生意連樓，現有住屋出賃。該樓位於繁華地段，交通便利，環境優雅。房間寬敞明亮，設施齊全。有意者請洽羅生先生，電話：XXXX-XXXX。

新屋出賃

接辦下列各項

新屋出賃，接辦下列各項業務。包括房屋裝修、傢俱搬運、清潔服務等。收費低廉，服務周到。歡迎各界人士垂詢。

哀謝

先考李公，於日前仙逝。承蒙親友蒞臨弔唁，並惠賜輓聯，哀謝。喪事已畢，特此鳴謝。

片打街西吉舖出賃

吉舖一間出賃

片打街西吉舖出賃，吉舖一間出賃。該舖位於商業區，人流量大，適合開設商店或餐館。有意者請洽業主，電話：XXXX-XXXX。

與黃鴻新君洽商

與黃鴻新君洽商，關於某項業務。黃君表示，將盡力配合，確保業務順利進行。雙方已達成初步協議。

沙維倫安總會紀念

鳴謝

沙維倫安總會紀念，鳴謝各界人士之支持。該會為促進社區和諧，特舉辦此次紀念活動。感謝所有參與者，使活動圓滿成功。

哀謝

接辦下列各項

哀謝，接辦下列各項業務。包括法律諮詢、會計服務、翻譯工作等。收費合理，信譽保證。

卡城民治黨

卡城民治黨，為爭取權益，特舉行集會。集會吸引了眾多市民參加，場面熱烈。民治黨表示，將繼續為市民發聲，爭取更多權益。

卡城民治黨

四十周年紀念

卡城民治黨四十周年紀念，慶祝活動。該黨成立四十週年，承蒙各界支持，發展壯大。此次紀念活動，旨在弘揚黨史，激發黨員熱情。

卡城民治黨

卡城民治黨，為爭取權益，特舉行集會。集會吸引了眾多市民參加，場面熱烈。民治黨表示，將繼續為市民發聲，爭取更多權益。

卡城民治黨

四十周年紀念

卡城民治黨四十周年紀念，慶祝活動。該黨成立四十週年，承蒙各界支持，發展壯大。此次紀念活動，旨在弘揚黨史，激發黨員熱情。

卡城民治黨

四十周年紀念

卡城民治黨四十周年紀念，慶祝活動。該黨成立四十週年，承蒙各界支持，發展壯大。此次紀念活動，旨在弘揚黨史，激發黨員熱情。

卡城民治黨

卡城民治黨，為爭取權益，特舉行集會。集會吸引了眾多市民參加，場面熱烈。民治黨表示，將繼續為市民發聲，爭取更多權益。

卡城民治黨

四十周年紀念

卡城民治黨四十周年紀念，慶祝活動。該黨成立四十週年，承蒙各界支持，發展壯大。此次紀念活動，旨在弘揚黨史，激發黨員熱情。

卡城民治黨

卡城民治黨，為爭取權益，特舉行集會。集會吸引了眾多市民參加，場面熱烈。民治黨表示，將繼續為市民發聲，爭取更多權益。

卡城民治黨

四十周年紀念

卡城民治黨四十周年紀念，慶祝活動。該黨成立四十週年，承蒙各界支持，發展壯大。此次紀念活動，旨在弘揚黨史，激發黨員熱情。

卡城民治黨

四十周年紀念

卡城民治黨四十周年紀念，慶祝活動。該黨成立四十週年，承蒙各界支持，發展壯大。此次紀念活動，旨在弘揚黨史，激發黨員熱情。

卡城民治黨

卡城民治黨，為爭取權益，特舉行集會。集會吸引了眾多市民參加，場面熱烈。民治黨表示，將繼續為市民發聲，爭取更多權益。

卡城民治黨

四十周年紀念

卡城民治黨四十周年紀念，慶祝活動。該黨成立四十週年，承蒙各界支持，發展壯大。此次紀念活動，旨在弘揚黨史，激發黨員熱情。

卡城民治黨

卡城民治黨，為爭取權益，特舉行集會。集會吸引了眾多市民參加，場面熱烈。民治黨表示，將繼續為市民發聲，爭取更多權益。

卡城民治黨

四十周年紀念

卡城民治黨四十周年紀念，慶祝活動。該黨成立四十週年，承蒙各界支持，發展壯大。此次紀念活動，旨在弘揚黨史，激發黨員熱情。

卡城民治黨

四十周年紀念

卡城民治黨四十周年紀念，慶祝活動。該黨成立四十週年，承蒙各界支持，發展壯大。此次紀念活動，旨在弘揚黨史，激發黨員熱情。

卡城民治黨

卡城民治黨，為爭取權益，特舉行集會。集會吸引了眾多市民參加，場面熱烈。民治黨表示，將繼續為市民發聲，爭取更多權益。

卡城民治黨

四十周年紀念

卡城民治黨四十周年紀念，慶祝活動。該黨成立四十週年，承蒙各界支持，發展壯大。此次紀念活動，旨在弘揚黨史，激發黨員熱情。

卡城民治黨

卡城民治黨，為爭取權益，特舉行集會。集會吸引了眾多市民參加，場面熱烈。民治黨表示，將繼續為市民發聲，爭取更多權益。

卡城民治黨

四十周年紀念

卡城民治黨四十周年紀念，慶祝活動。該黨成立四十週年，承蒙各界支持，發展壯大。此次紀念活動，旨在弘揚黨史，激發黨員熱情。

卡城民治黨

四十周年紀念

卡城民治黨四十周年紀念，慶祝活動。該黨成立四十週年，承蒙各界支持，發展壯大。此次紀念活動，旨在弘揚黨史，激發黨員熱情。

卡城民治黨

卡城民治黨，為爭取權益，特舉行集會。集會吸引了眾多市民參加，場面熱烈。民治黨表示，將繼續為市民發聲，爭取更多權益。

卡城民治黨

四十周年紀念

卡城民治黨四十周年紀念，慶祝活動。該黨成立四十週年，承蒙各界支持，發展壯大。此次紀念活動，旨在弘揚黨史，激發黨員熱情。

卡城民治黨

卡城民治黨，為爭取權益，特舉行集會。集會吸引了眾多市民參加，場面熱烈。民治黨表示，將繼續為市民發聲，爭取更多權益。

簡氏事務所

Con Agencies

107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.

電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

- 保險部：經理男女老幼定期長期壽險，人壽保險，無另加東亞人價目。不須用醫生驗身，兼其他火險，汽車，盜竊，財產等保險。全車時有各埠華僑歡迎隨時惠顧。來函必覆。
- 移民部：代理新舊華僑申請入籍，及移民事務，申請費，及加國護照。
- 會計部：接洽各大小商號簿記，代填報工人失業保險，印花稅，買賣稅，入息稅，代理收租項。
- 旅行部：代辦接洽，來往旅客，安置住宿，代定機票，船票，前往世界各大商埠。
- 運輸部：經理各商號搬運貨物，搬運傢俱行李。
- 代理清理火險，火險不誤。

BING WONG

Percy H. Allman Ltd.

Real Estate

2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

奧文實業公司黃文炳謹啓

- ▲諸君：數學無欺，事實勝辯。
- ▲初期投資僅需三千三百元。
- ▲每年純利收獲四千二百餘元。
- ▲食宿免費，享用四間房一組。
- ▲位在商業繁榮，文物鼎盛之區。
- ▲租金低廉，設備完善，尤其餘事。
- ▲諸君垂詢，請勿遲疑，決不誤事。

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 Pacific 2478

242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

冬節年節
各種合時貨品
樣樣都齊
冬季行情已寄發如有不週尚
未奉到請來函索取當即寄上

國信公司國貨商場

KUO SEUN IMPORTORS CO. LTD.

87 89 91 PENDER ST. E., VANCOUVER 4. B. C. Phone PA. 6023



中國地毯
世界馳名
固宜置用
送禮隆情
本號辦來天津
小型全毛絨織
地毯結實耐用
花色新穎瑰麗
紅色光艷悅目
現不計成本特
別削價
清盤平沽
二尺闊三尺長
每張三元三毛
三尺闊五尺長
每張八元二五

振華聲藝術研究社 喬遷開幕盛況

在慶典前夕九時，音樂聲震，演奏
賀壽。加官。送子圖。於開幕前正午
時期，再演奏六國封相。繼而僑團代表
來賓紛紛蒞會。同時在僑團代表署名
永留紀念。時至一時，由簡國安君司儀
少。副主席曾益榮君主持開幕典禮。在
熱烈掌聲中，台口上以木車成美術金字
「振華聲藝術研究社」橫額。光輝奪目
。表露堂前。諸代表來賓及社員。向
中加國旗該社橫額。行三鞠躬禮。各
社員向代表來賓致敬。正副主席鄭少
棠致開幕詞。馮漢帆。鄭華讚祝詞。
陳秋霖祝詞。全加中華總會館代表司
徒捷子。華天主教會周若海神父清韻
音樂研究社代表林時青。美國西雅圖華
僑領袖周少平。廖奇偉。民治黨駐雲支部
林岳鑒。愛蓮總公所代表周開泰。三德
書報社蔡英輝。岡州會館代表薛彬。陳
顯川總堂陳鴻文。至德總堂中華職工會
代表吳照光。連權社代表陳文彬。連雲
戲院代表黃孔卓。中山隆鎮同鄉會代表
張秋成。梁忠孝堂代表梁春廣。恩平會
館代表鄭厚治。鄭榮陽總堂代表鄭溢華
。洪門體育會代表呂定國。樂觀圖書館
館長黃真信。馬山公所代表徐錦濤。黃
江夏堂代表黃恭禧。雲山公所代表黃潮
衍。南平別墅代表岑國寶。鐵城崇義會
代表鄭幹強。馬氏總公所代表馬慶民。
李氏公所李均奕。龍岡親義公所代表趙
榮義。次第演講。以恭維。勉勵。團結
。樂理。劇社起源等意旨。馮詞偉論。
勉勵該社。

競選女皇出發典禮 是慶祝百週年紀念先聲

繼劉誠堂總領事演講者。為雲埠百
週年紀念主席馬利君。彼力讚各競選名
媛之秀麗。溫文爾雅。秀外慧中。加以
東方時裝。富麗奪目。有令其眩目。一
之概。在本省籌備百週年紀念。有此創
舉。加以禮式隆重。步伐整齊。足見華
人辦事精微果決。此乃為百週年紀念最
先之慶祝。全體華人享受光榮紀錄云。
說畢。全場鼓掌。即由理事長劉光祖
君。將省長及總督簽署之歡迎書。遞交
各候選名媛。繼由常務理事關崇顯代表
僑校及慶祝會。分贈錦標親交各候選人
。並握手為禮。即致辭答謝。禮成後
。諸君即由主席馬利君。談笑風生。至八
時即由主席馬利君。常務理事陳品乾。
司徒國。李朗軒。關崇顯慷慨自勵。動
。雲埠百週年紀念主席馬利君。即贈三
。共十卷。(前報二卷)。查各選舉之
分配。早經廖伯良。簡炳祺。孫秋三
君。辦理妥當。

警委會華代表會商 保護商人性命財產

華商羅容生。於昨週被人謀財害命
。警委會。要求兩點。一。從速嚴緝兇
徒。歸案究辦。以伸法紀。而慰冤魂。
二。增加保護。使華商生命財產。得以安
全。警委會隨即撥紅二千元解府。繼而
由中警民團駐雲領事劉誠堂。與市長
丘應氏商決。召開市政府警委會與華僑
代表。聯席會議。日昨中華總會館代表
黃文甫接到警長七日覆函。署謂「先生
來函。係關於羅容生被兇徒謀財害命一
案。請求緝兇及保護華商大小商號安全
。此事已經市長與警務委員會。決定召開
會議。與中國總領事劉誠堂博士。及華
區代表團。商討善後方法。屆時請先生
蒞臨。共策進行。開會時間。在十二月
九日(星期一)下午四時。地點在於緬
街三一二號。公安委員會會議廳」等
語。

中華商會為羅案 捐款懸紅緝兇

雲訊。華僑羅容生。上星期
三凌晨。被兇徒在店內殺害。慘案傳播
。人人自危。尤以市內華商對於此事更
為關懷。聞中華商會。昨因此事更
召集理事會緊急會議。議決除督促當局
。積極偵辦外。並發起商人捐款懸紅緝
兇。務求早日破案。以保障商人安全。
以維法紀。查首批捐款者。有李日如三
十元。陳品乾二十元。均安號二十元。
李修初二十元。周育生二十元。司徒國
二十元。余炳坤十元。

中國洪門民治黨駐 加國總支部通告

為通告事。本總支部定期十二月十
六日下午八時(即星期一)召開全體
體職員及黨員會議。揭曉明年全加總支
部主任委員。兼選總支部各部份職員等
事宜。希各職員及黨員。依時蒞會。祈
勿放棄職責為要。此告。
中國洪門民治黨駐加國總支部
主委 王華進
秘書 簡建平
中華民國四十六年十二月十日

雲埠達權社通告

為通告事。照得本社。已於本月八
日。選定明年新任職員在案。茲定
於本月十四日(即星期六)下午八時。
在本社禮堂。舉行新舊職員交代典禮。
並設茶會款賓。仰我全體男女社員職員
等。依時出席。共策社務進行。是荷。
雲埠達權社公啓
民國四十六年十二月十日

日昇

專營借款
諸君欲買新
舊車請來本
公司借款如
未充滿銀期
者亦可借款
手續簡單利
息便宜
代理利同昌
專營投資
股票公債買
賣價錢準確
服務快捷
代理聯資
投資公司
忠誠服務
歡迎垂詢
Investment Corp. Ltd.
FINANCE CO. LTD.
INVESTMENTS LTD.
REALTY LTD.

MAY ENG
Richards, Akroyd & Gail (1954) Ltd.
2626 Granville St. Vancouver, 9.
此雜貨店位於高尚住宅區與
柏文區，生意極佳，冬季平
日生意，每日達三千元，星
期五六每日達三千元，夏
季生意更為旺盛，舖中設備
齊全，現業主因志圖別業，
故特平賣，取價一萬二千二
百五十元，可充長期，請打
電話接洽。
倘如有意買房者，生意出賣
利財實業公司經理人伍黃秀英
敬希垂詢為盼
電話：辦事處 CH 3235
住宅 CE 5743

洗衣館出賣
本洗衣館機器齊備自動熨斗生意連實業
一併出賣取價相宜如蒙垂詢請面議均可
Lee's Laundry
746 Powell St. 電話 TA 1192
Vancouver 4, B. C.
承接專做女裝唐長衫
晚間六時以後 MA 6697

利華貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
156 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
本號冬季行情經寄發。
如有遺漏未收者。
請函索即奉。
新到貨品：
祖國雜貨藥材。
糖心皮蛋 名師咸蛋
去頭冰蝦 鮮明蝦肉
各款糖薑 送禮名茶
江西磁器 各江海味
去頭黃花 肥大蜆魚
大沙田柚 逢期水貨
兼營國內各地滙兌

食指動矣
著名五羊飽點食譜
秘書賈路一枝獨秀
常經奪標美點
招牌大飽 臘腸飽
鮮蝦子飽 鮮蝦餃
滑腸粉捲 白糖鬆羔
B. C. ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE PA. 3023

HENRY BIRKS & SONS LTD.
Granville & Georgia Sts.
Vancouver, B.C.
鑽石戒指
午連遮錶仔
純銀器具
送禮物品 非常豐富
人類聖誕民族冬季
冬季大平賣一個月
由十一月廿一號起至十二月廿一號止
加拿大稅務局
頂靚白油腸 每磅一元
頂靚白油腸 每磅一元
頂靚白油腸 每磅一元
頂靚白油腸 每磅一元
頂靚白油腸 每磅一元
頂靚白油腸 每磅一元
頂靚白油腸 每磅一元
頂靚白油腸 每磅一元
頂靚白油腸 每磅一元
頂靚白油腸 每磅一元

榮榮味製臘廠
WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.
兩大節期總大平賣
雲埠榮榮有限公司臘味製造廠謹啟